

## Données administratives

## Localisation du cimetière

Dénomination du cimetière

Martinville Cemetery

Municipalité

Martinville

Lieu-dit

Voie publique

Principale Est (rue) / Route 251

Année d'ouverture

vers 1842 (7)

Localisation secondaire

Intersection ch. de Saint-Isidore

Appartenance

Protestant

Coordonnées GPS

N45° 16' 676"

W71° 42' 857"

Nbre monument(s)

173 (approx.)

Responsable(s) du cimetière

Nbre sépulture(s)

243 (approx.) (7)



2010.440.MAR.01.

Statut actuel

Sans sépulture récente (entretien régulier)

Statut juridique

Sans statut

## Données paysagères

## Site et environnement

Forme du cimetière

Rectangulaire

 Accès individuel depuis la voie publique

Topographie du site

Terrain plat

Tracé(s) des allées

Aucun

Délimitation du site

Clôture de métal (Frost)

Milieu d'insertion

Milieu urbain

Emplacement / voie publique

En bordure de la voie publique

**Portail**  Présence d'un portail

Inscription du portail

MARTINVILLE CEMETERY

**Végétation**  Végétation sur le site (arbres et arbustes)

Alignements d'arbres en bordure du site

## Notes paysagères

Localisé à l'intersection formée par la rue Principale Est et la route 251, le Martinville Cemetery s'inscrit au coeur même du noyau villageois de Martinville. Un imposant portail marque l'accès principal au site. L'absence d'écran de verdure en périphérie du site (partie avant, côté gauche et partie arrière) contribue à augmenter l'impact visuel du lieu d'inhumation dans le paysage.

## Données formelles

## Typologies

Type de cimetières

(organisation spatiale)

Cimetière non orthogonal

Localisation

Isolé

Disposition des monuments funéraires

Disposés parallèlement (faces vers l'entrée principale du cimetière, tournés vers l'ouest)

## Éléments présents sur le site

- Charnier  Calvaire(s)  
 Crypte(s)  Ange(s) (Judgement)  
 Registre des visiteurs (boîtier)

Présence de monuments :

- Institutionnels  
 Communautés religieuses  
 Communautés ethniques

 Bornes initialisées Clôtures lots familiaux Murets lots familiaux Bornes (chaînes/tuyaux) Mausolée(s) Remise(s) Gloriette(s) Autre(s) Francs-maçons Shriners Chevaliers de Colomb Filles d'Isabelle Vétérans (Canada) Vétérans (É-U) Insigne(s)/Écusson(s) Autre(s)

## Données formelles (suite)

## Sculptures et motifs

Incision  Bas-relief  Ronde-bosse  Statuaire(s)

Stèle(s) funéraire(s) :

Double  Triple

Présence sur les monuments de :

Mention(s) personnelle(s)/Prière(s)

Représentations et symboles

Main (index pointé au ciel)	Agneau
Mains d'adieu	Bourgeon (rose) tombé de tige
Main tenant une bible	Oiseau et bourgeon sur une tige
Bible ouverte (Holy Bible)	Bouquet de fleurs
Saule pleureur	Saule pleureur
Feuilles sur branches	Sans représentation

## Monuments funéraires

Caractéristiques formelles

Matériaux

Stèle verticale	Pierre blanche / sable
Repère (initiales/prénom)	Pierre
Stèle (petite)	Pierre blanche / sable
Pilier	Granit noir ou gris
Stèle verticale	Granit noir ou gris
Stèle verticale	Pierre
Colonne (avec urne)	Granit rose
Obélisque	Pierre des champs

## Données historiques

## Aménagement du cimetière

Implantation

vers 1842 ( / )

Dernière sépulture

en 1976 ( / )

Architecte / Paysagiste / Concepteur

## Personnage(s) d'importance inhumé(s)

Identification

## Notes historiques

Les plus anciennes stèles funéraires dont les inscriptions sont lisibles à ce jour appartiennent à Caroline Hitchcock, décédée le 23 décembre 1842 à l'âge de 11 mois, ainsi qu'à Caroline Hitchcock, fille de ... et Louisa Hitchcock, décédée le 27 décembre 1842 à l'âge de 11 jours ( / ).

## Sources documentaires

## Références bibliographiques

( / ) NUTBROWN, Leslie. « Martinville Cemetery, Martinville, Compton County, Quebec ». *Original Counties of the Eastern Townships* [En ligne]. [http://users.rootsweb.ancestry.com/~qcetcem/martinville\\_cemetery.htm](http://users.rootsweb.ancestry.com/~qcetcem/martinville_cemetery.htm)

## Évaluation patrimoniale \*

## État physique

Date évaluation

État physique du site (cimetière, clôture, portail, etc.)

- Bon état du site
  Entretien mineur requis
  Entretien majeur requis
  Abandonné
  Disparu
  Indéterminé (non inventorié)

État physique des monuments funéraires (choix multiples)

- Monuments en bon état
  Altérés (inscriptions illisibles)
  Endommagés (cassés/fragments manquants)
  Manquants

Verticalité des monuments funéraires (choix multiples)

- Droits
  Légèrement inclinés
  Dangereusement inclinés
  Affaissés au sol
  Désassemblés

Remarques sur l'état physique (site et monuments funéraires)

Le site présente dans son ensemble un bon état physique. Outre une stèle reposant sur le sol ainsi que la présence de quelques stèles endommagées ou dont les inscriptions sont de nos jours plus ou moins fortement altérées, les stèles et les monuments funéraires sont également en bon état physique.

## État d'authenticité

État d'authenticité du site et des monuments funéraires (choix multiples)

- Évolution harmonieuse
  Altération/site (superficie)
  Altération/monuments (déplacés)
  Transfert/disparition (site)

Remarques sur l'état d'authenticité

Le cimetière présente une évolution harmonieuse de l'ensemble de ses composantes, tant au niveau de son site (superficie d'origine) que de l'alignement de ses stèles et monuments funéraires.

## Évaluation patrimoniale du cimetière

Critères évaluation (valeurs)

- Âge et histoire
  Usage
  Artistique
  Authenticité
  Paysagère
  Ethnologique

Éléments de valeur patrimoniale

Aménagé au coeur de la localité de Martinville vers 1842, le Martinville Cemetery cesse d'être utilisé vers les années 1976, après plus de 130 années d'activités. S'insérant harmonieusement dans le cadre bâti environnant, le cimetière se distingue plus spécifiquement par son imposant portail identifié au patronyme du site, l'alignement non orthogonal de ses composantes, la présence de lots familiaux, de même que par l'intérêt esthétique, artistique et formel des stèles et monuments.

## Valeur patrimoniale

- exceptionnelle
  supérieure
  bonne
  moyenne
  faible
  aucune
  Indéterminé (site non-inventorié)

## Recommandations

Éléments à conserver et à mettre en valeur

Préserver le portail portant le patronyme du cimetière. Assurer le maintien du site et voir à la sauvegarde des stèles et monuments funéraires composant à ce jour le lieu d'inhumation afin d'éviter sa disparition complète.

Éléments à rétablir ou à remplacer

Dégager la végétation qui dissimule plus ou moins partiellement les repères initialisés (prénoms) afin d'éviter qu'ils ne disparaissent complètement sous le couvert végétal. Tailler les herbes hautes à la base des stèles et des monuments.

\* La valeur patrimoniale est une donnée susceptible d'évoluer avec le temps, selon la nature des interventions.

Photographies



2010.440.MAR.01.



2010.440.MAR.01.



2010.440.MAR.01.



2010.440.MAR.01.



2010.440.MAR.01.



2010.440.MAR.01.

Gestion des données

Créée le

2010/09/20

Créée par

Chantal Lefebvre / Patri-Arch

Modifiée le

Modifiée par

## Données administratives

## Localisation du cimetière

Dénomination du cimetière

Cimetière Falkenhorst

Municipalité

Martinville

Lieu-dit

Voie publique

Route 251

Année d'ouverture

en 1976 (7)

Localisation secondaire

65, route 251

Appartenance

Familial

Coordonnées GPS

N45° 15' 385"

W71° 42' 143"

Nbre monument(s)

Aucun (7)

Responsable(s) du cimetière

Frederick Volkhardt

Nbre sépulture(s)

3 (7)



2010.440.MAR.02.08.01

Statut actuel

Sans sépulture récente (entretien occasionnel)

Statut juridique

Sans statut

## Données paysagères

## Site et environnement

Forme du cimetière

Rectangulaire

 Accès individuel depuis la voie publique

Topographie du site

Terrain plat

Tracé(s) des allées

Aucun

Délimitation du site

Clôture en broche quadrillée

Milieu d'insertion

Champs cultivés

Emplacement / voie publique

Isolé / non visible

 Portail  Présence d'un portail

Inscription du portail

 Végétation  Végétation sur le site (arbres et arbustes)

Alignements d'arbres en bordure du site

## Notes paysagères

Le cimetière est situé à environ 650 m. de la voie publique, en bordure d'une prairie délimitée par un écran végétal. Le site est accessible à partir d'un tracé se prolongeant à l'arrière de la résidence jusqu'au boisé.

## Données formelles

## Typologies

Type de cimetières (organisation spatiale)

Non applicable

Localisation

Isolé

Disposition des monuments funéraires

Cimetière sans aucun monument

## Éléments présents sur le site

- Charnier  Calvaire(s)  
 Crypte(s)  Ange(s) (Jugement)  
 Registre des visiteurs (boîtier)

- Bornes initialisées  Mausolée(s)  
 Clôtures lots familiaux  Remise(s)  
 Murets lots familiaux  Gloriette(s)  
 Bornes (chaînes/tuyaux)  Autre(s)

Présence de monuments :

- Institutionnels  Francs-maçons  Vétérans (Canada)  
 Communautés religieuses  Shriners  Vétérans (É-U)  
 Communautés ethniques  Chevaliers de Colomb  Insigne(s)/Écusson(s)  
 Filles d'Isabelle  Autre(s)

## Données formelles (suite)

## Sculptures et motifs

Incision  Bas-relief  Ronde-bosse  Statuaire(s)

Stèle(s) funéraire(s) :

Double  Triple

Présence sur les monuments de :

Mention(s) personnelle(s)/Prière(s)

Représentations et symboles

Non applicable

## Monuments funéraires

Caractéristiques formelles

Matériaux

Non applicable

## Données historiques

## Aménagement du cimetière

Implantation

en 1976 (7)

Dernière sépulture

en 2006 (7)

## Personnage(s) d'importance inhumé(s)

Identification

Architecte / Paysagiste / Concepteur

## Notes historiques

Le cimetière Falkenhorst, qui signifie en allemand « nid de faucon », a été aménagé sur la propriété familiale en mai 1976, à la demande de Friedrich Wilhelm Volkhardt, patriarche de la famille, décédé en 1975. Son épouse, Frieda Lina Kofbinger, décédée en septembre 1997) et sa fille Ingrid Volkhardt, décédée au mois d'août 2006, y sont également inhumées. Selon les dernières volontés de M. Volkhardt, ce lieu d'inhumation devait se fondre dans la nature environnante. Le patronyme Volkhardt, qui signifie « fauconnier » en suédois, fait référence aux premiers ancêtres vivant en Suède, au 11<sup>e</sup> siècle, qui occupaient les fonctions de fauconniers. Le lieu d'inhumation a été choisi par M. Volkhardt (père) en raison de la présence d'un nid de faucon

## Sources documentaires

## Références bibliographiques

(7) Informations fournies par M. Frederick Volkhardt, responsable du cimetière familial.



## Évaluation patrimoniale \*

## État physique

Date évaluation

État physique du site (cimetière, clôture, portail, etc.)

- Bon état du site  
  Entretien mineur requis  
  Entretien majeur requis  
  Abandonné  
  Disparu  
  Indéterminé (non inventorié)

État physique des monuments funéraires (choix multiples)

- Monuments en bon état  
  Altérés (inscriptions illisibles)  
  Endommagés (cassés/fragments manquants)  
  Manquants

Verticalité des monuments funéraires (choix multiples)

- Droits  
  Légèrement inclinés  
  Dangereusement inclinés  
  Affaissés au sol  
  Désassemblés

Remarques sur l'état physique (site et monuments funéraires)

Selon les volontés de la famille Volkhardt, le site ne comporte aucun monument ni stèle funéraire afin de se fondre harmonieusement dans le milieu environnant.

## État d'authenticité

État d'authenticité du site et des monuments funéraires (choix multiples)

- Évolution harmonieuse  
  Altération/site (superficie)  
  Altération/monuments (déplacés)  
  Transfert/disparition (site)

Remarques sur l'état d'authenticité

À la demande de M. Friedrich Wilhelm Volkhardt (père), le site ne comporte qu'une simple clôture de bois destinée à marquer l'emplacement des sépultures qui y reposent, afin de s'intégrer le plus naturellement possible dans la nature environnante.

## Évaluation patrimoniale du cimetière

Critères évaluation (valeurs)

- Âge et histoire  
  Usage  
  Artistique  
  Authenticité  
  Paysagère  
  Ethnologique

Éléments de valeur patrimoniale

Selon Frederick Volkhardt, responsable du cimetière familial, il s'agirait du dernier cimetière familial privé à avoir obtenu une homologation gouvernementale avant l'adoption d'un projet de loi provincial, vers les années 1976, visant à interdire et mettre fin à l'inhumation de sépultures humaines sur des propriétés privées. Le cimetière familial, qui ne comporte aucun monument funéraire, sert encore à ce jour de lieu d'inhumation pour les membres de la famille Volkhardt.

## Valeur patrimoniale

- exceptionnelle  
  supérieure  
  bonne  
  moyenne  
  faible  
  aucune  
  Indéterminé (site non-inventorié)

## Recommandations

Éléments à conserver et à mettre en valeur

Aucune recommandation

Éléments à rétablir ou à remplacer

Aucune recommandation

\* La valeur patrimoniale est une donnée susceptible d'évoluer avec le temps, selon la nature des interventions.

Photographies



2010.440.MAR.02.01.01



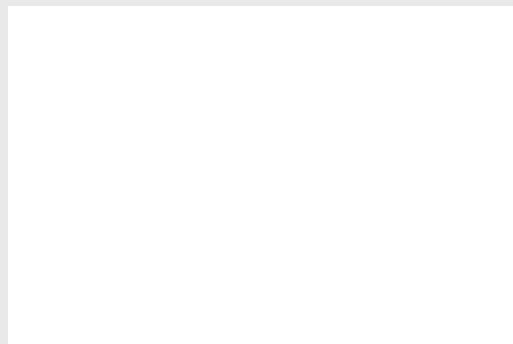
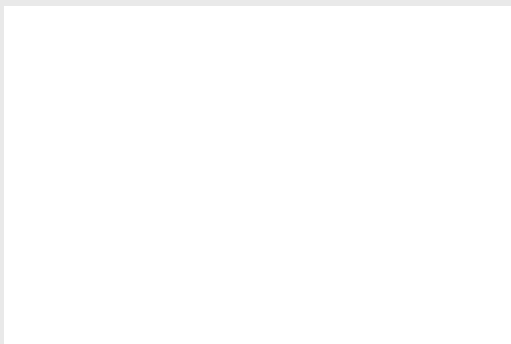
2010.440.MAR.02.02.01



2010.440.MAR.02.21.01



2010.440.MAR.02.33.01



Gestion des données

Créée le

2010/09/20

Créée par

Chantal Lefebvre / Patri-Arch

Modifiée le

Modifiée par



## Données administratives

## Localisation du cimetière

Dénomination du cimetière

Cimetière Saint-Martin

Municipalité

Martinville

Lieu-dit

Voie publique

Sables (rue des)

Année d'ouverture

en 1909 (Z)

Localisation secondaire

Appartenance

Catholique

Coordonnées GPS

N45° 17' 391"

W71° 43' 191"

Nbre monument(s)

238 (approx.)

Statut actuel

En fonction

Responsable(s) du cimetière

Fabrique de la paroisse catholique

Saint-Martin

Nbre sépulture(s)

402 (approx.) (7)

Statut juridique

Sans statut



2010.440.MAR.03.

## Données paysagères

## Site et environnement

Forme du cimetière

Carré

 Accès individuel depuis la voie publique

Topographie du site

Terrain fortement dénivélé

Tracé(s) des allées

Aucun

Délimitation du site

Clôture de métal (Frost)

Milieu d'insertion

Champs cultivés

Emplacement / voie publique

En bordure de la voie publique

Portail  Présence d'un portail

Inscription du portail

Végétation  Végétation sur le site (arbres et arbustes)

Alignements d'arbres en bordure du site

## Notes paysagères

Aménagé fortement en retrait du noyau urbain de Martinville, le cimetière Saint-Martin se distingue par la croix en fer forgé qui occupe le centre du site. L'aspect dénivélé du site et du paysage dans lequel le cimetière s'insère contribuent à augmenter la perspective visuelle des lieux.

## Données formelles

## Typologies

Type de cimetières

(organisation spatiale)

Cimetière orthogonal

Localisation

Écarté

Disposition des monuments funéraires

Disposés parallèlement (faces vers l'entrée principale du cimetière)

## Éléments présents sur le site

- Charnier  Calvaire(s)  
 Crypte(s)  Ange(s) (Jugement)  
 Registre des visiteurs (boîtier)

Présence de monuments :

- Institutionnels  
 Communautés religieuses  
 Communautés ethniques  
 Francs-maçons  
 Shriners  
 Chevaliers de Colomb  
 Filles d'Isabelle

 Bornes initialisées Clôtures lots familiaux Murets lots familiaux Bornes (chaînes/tuyaux) Mausolée(s) Remise(s) Gloriette(s) Autre(s) Vétérans (Canada) Vétérans (É-U) Insigne(s)/Écusson(s) Autre(s)

## Données formelles (suite)

## Sculptures et motifs

- Incision  
  Bas-relief  
  Ronde-bosse  
  Statuaire(s)
- Stèle(s) funéraire(s) :      Présence sur les monuments de :
- Double  
  Triple  
  Mention(s) personnelle(s)/Prière(s)

## Représentations et symboles

Croix	Mains jointes (prière)
Fleur(s)	Sainte-Famille
Lierre	Christ (Sacré-Coeur)
Gerbe de blé	Livre fermé (livre de la vie)
Paysage	Christ en croix (crucifixion)
Oiseaux sur branche en fleurs	Couronne et croix

## Monuments funéraires

Caractéristiques formelles	Matériaux
Stèle horizontale	Granit noir ou gris
Stèle horizontale	Granit rose
Stèle verticale	Pierre
Stèle verticale (avec croix)	Pierre
Pilier (avec croix)	Granit gris
Repère (initiales/prénom)	Pierre
Croix	Bois
Croix	Pierre

## Données historiques

## Aménagement du cimetière

Implantation	Dernière sépulture
en 1909 (2)	en fonction
Architecte / Paysagiste / Concepteur	

## Personnage(s) d'importance inhumé(s)

Identification	

## Notes historiques

La plus ancienne stèle funéraire dont les inscriptions sont lisibles à ce jour appartient à Claire Salvat, épouse de Bruno Salvat, décédée le 7 décembre 1908 à l'âge de 72 ans (7). Au printemps 1906, la Corporation épiscopale achète de Mathieu MacDonald un terrain de six acres pour une somme de 450 \$. Le terrain, qui doit accueillir l'église et le presbytère, est cédé au curé et aux marguilliers en juillet 1907, suite à l'élection de ces derniers. Le premier cimetière, dont l'ouverture remonterait à l'érection canonique de la paroisse Saint-Martin, en 1904, aurait été aménagé sur la propriété de M. Croteau, dans le chemin Loignon. En 1908, le Conseil d'Hygiène de la province exige sa fermeture, le site étant considéré inapproprié en raison des

## Sources documentaires

## Références bibliographiques

- (1) NUTBROWN, Leslie. « Saint-Martin Cemetery, Martinville, Compton County, Quebec ». *Original Counties of the Eastern Townships* [En ligne]. [http://users.rootsweb.ancestry.com/~qcetcem/saint\\_martin\\_cemetery.htm](http://users.rootsweb.ancestry.com/~qcetcem/saint_martin_cemetery.htm)
- (2) CÔTÉ, Nathalie. *De Martin's Mills à Martinville, histoire d'un village des Cantons de l'Est, 1896-1996*. Martinville, Municipalité de Martinville, 1996. p. 102, 106-108.
- (3) Dossier d'étude historique. *Martinville – Église catholique Saint-Martin*. Sherbrooke, Ministère de la Culture, des

## Évaluation patrimoniale \*

## État physique

Date évaluation

État physique du site (cimetière, clôture, portail, etc.)

- Bon état du site
  Entretien mineur requis
  Entretien majeur requis
  Abandonné
  Disparu
  Indéterminé (non inventorié)

État physique des monuments funéraires (choix multiples)

- Monuments en bon état
  Altérés (inscriptions illisibles)
  Endommagés (cassés/fragments manquants)
  Manquants

Verticalité des monuments funéraires (choix multiples)

- Droits
  Légèrement inclinés
  Dangereusement inclinés
  Affaissés au sol
  Désassemblés

Remarques sur l'état physique (site et monuments funéraires)

Le site présente dans son ensemble un bon état physique, tant au niveau du site que de l'état des monuments et stèles qui le composent.

## État d'authenticité

État d'authenticité du site et des monuments funéraires (choix multiples)

- Évolution harmonieuse
  Altération/site (superficie)
  Altération/monuments (déplacés)
  Transfert/disparition (site)

Remarques sur l'état d'authenticité

Le cimetière présente une évolution harmonieuse de l'ensemble de ses composantes, tant au niveau de son site (superficie d'origine) que de l'alignement de ses stèles et monuments funéraires.

## Évaluation patrimoniale du cimetière

Critères évaluation (valeurs)

- Âge et histoire
  Usage
  Artistique
  Authenticité
  Paysagère
  Ethnologique

Éléments de valeur patrimoniale

Suite à l'ordonnance de fermeture du Conseil d'hygiène de la province, en 1908, le nouveau cimetière Saint-Martin est aménagé la même année sur un emplacement fortement éloigné du cœur villageois. Toutefois, il faudra attendre l'année 1915 pour le rapatriement des sépultures du premier cimetière. Toujours en fonction de nos jours, le site se caractérise par sa grille orthogonale et la standardisation esthétique et symbolique de ses monuments, ainsi que sa croix de calvaire en fer forgé.

## Valeur patrimoniale

- exceptionnelle
  supérieure
  bonne
  moyenne
  faible
  aucune
  Indéterminé (site non-inventorié)

## Recommandations

Éléments à conserver et à mettre en valeur

Conserver la croix du calvaire qui occupe la partie centrale du cimetière. Préserver les stèles funéraires les plus anciennes, qui sont visibles surtout dans la partie du site.

Éléments à rétablir ou à remplacer

Dégager la végétation qui dissimule plus ou moins partiellement les plaques au sol afin d'éviter qu'elles ne disparaissent complètement sous le couvert végétal. Identifier clairement le patronyme du cimetière à l'entrée du site.

\* La valeur patrimoniale est une donnée susceptible d'évoluer avec le temps, selon la nature des interventions.

## Photographies



2010.440.MAR.03.



2010.440.MAR.03.



2010.440.MAR.03.



2010.440.MAR.03.



2010.440.MAR.03.



2010.440.MAR.03.

## Gestion des données

Créée le

2010/09/20

Créée par

Chantal Lefebvre / Patri-Arch

Modifiée le

Modifiée par